

**REPUBLIQUE DU CAMEROUN**  
**Paix - Travail - Patrie**

-----

**MINISTERE DU DEVELOPPEMENT URBAIN  
ET DE L'HABITAT**

---

**REPUBLIC OF CAMEROON**  
**Peace- Work - Fatherland**

-----

**MINISTRY OF URBAN DEVELOPMENT  
AND HOUSING**

---

**APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**

**N° 031/AONO/MINDUH/CPM/10 DU 22 JUILLET 2010**

**POUR L'EXECUTION DES TRAVAUX D'ENTRETIEN D'UNE VOIE DE DESSERTE  
AU QUARTIER BITENG À YAOUNDE**

FINANCEMENT : BUDGET DE FONCTIONNEMENT MINDUH – EXERCICE 2010

\*\*\*\*\*

DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

\*\*\*\*\*

**PIECE N° 0 : AVIS D'APPEL D'OFFRES**

# MINISTERE DU DEVELOPPEMENT URBAIN ET DE L'HABITAT

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT  
N° 031/AONO/MINDUH/CPM/10 DU 22 JUILLET 2010  
POUR L'EXECUTION DES TRAVAUX D'ENTRETIEN  
D'UNE VOIE DE DESSERTE AU QUARTIER BITENG À YAOUNDE  
FINANCEMENT : BUDGET DE FONCTIONNEMENT MINDUH – EXERCICE 2010

## 1. Objet de l'appel d'offres

Le Ministre du Développement Urbain et de l'Habitat, Maître d'Ouvrage, lance pour le compte du Gouvernement de la République du Cameroun, **et en procédure d'urgence**, un appel d'offres national ouvert pour l'exécution des travaux d'entretien d'une voie desserte au quartier **Biteng** à Yaoundé.

## 2. Participation et origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte aux entreprises des travaux publics installées au Cameroun.

## 3. Délai d'exécution

Le délai maximum d'exécution des travaux est fixé à trois (03) mois maximum.

## 4. Acquisition du dossier d'appel d'offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et retiré dès publication du présent avis, à la Direction des Affaires Générales du Ministère du Développement Urbain et de l'Habitat (Service des Marchés) sise au 8<sup>e</sup> étage de l'immeuble abritant ses services, Tél. 22 21 99 10. Le retrait d'un dossier se fera sur présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable de **75 000 (Soixante quinze mille francs)** CFA payable au Trésor Public.

## 5. Cautionnement Provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, un cautionnement provisoire délivré par un établissement bancaire de premier ordre agréé par le Ministère en charge des Finances, dont le montant est fixé à **1 500 000 (Un million cinq cent mille) FCFA**.

Sous peine de rejet, le cautionnement provisoire devra être impérativement produit en original datant d'au plus trois (03) mois.

Le cautionnement provisoire sera libéré au plus tard trente (30) jours après le délai de validité des offres pour les soumissionnaires n'ayant pas été retenus. Pour le soumissionnaire attributaire du marché, le cautionnement provisoire sera libéré après constitution du cautionnement définitif.

## 6. Remise des offres

Chaque offre, rédigée en langue française ou anglaise et en six (06) exemplaires dont un (01) original et cinq (05) copies marqués comme tels, devra parvenir à la Direction des affaires Générales du Ministère du Développement Urbain et de

l'Habitat (Service des Marchés) **au plus tard le 24 Août 2010**, à 10 heures, heure locale. Les Offres déposées contre récépissé devront porter la mention :

**APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 031/AONO/MINDUH/CPM/10 DU 22  
JUILLET 2010 POUR L'EXECUTION DES TRAVAUX D'ENTRETIEN D'UNE VOIE DE  
DESSERTE AU QUARTIER BITENG À YAOUNDE  
FINANCEMENT : BUDGET DE FONCTIONNEMENT MINDUH – EXERCICE 2010  
« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »**

## **7. Recevabilité des offres**

Sous peine de rejet, les pièces administratives exigées doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par les services émetteurs, selon le cas, suivant les indications du RPAO.

La soumission dûment timbrée et signée, selon le modèle contenu dans le dossier d'appel d'offres, fera ressortir les coûts en francs CFA hors taxes et toutes taxes comprises.

## **8. Durée de validité des offres**

La durée de validité des offres est de quatre vingt dix (90) jours à compter de la date limite fixée pour leur remise.

## **9. Ouverture des offres**

L'ouverture des offres se fera en une seule phase et **aura lieu le 24 Août 2010 à partir de 11 heures, heure locale**, par la Commission de Passation des Marchés du Ministère du Développement Urbain et de l'Habitat siégeant au 8ème étage de l'immeuble abritant ses services. Seuls les soumissionnaires ou leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier peuvent assister à cette séance d'ouverture.

## **10. Evaluation des offres**

Les offres seront évaluées sur la base des critères ci-après :

### **10.1 Critères éliminatoires**

- fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
- dossier non conforme aux prescriptions du DAO suivant les dispositions de l'article 28 du RGAO;
- omission, dans l'offre, d'un prix unitaire quantifié;
- non-justification de l'exécution d'un projet de travaux d'entretien de la voirie urbaine revêtue au cours de l'une des cinq dernières années ;
- Conducteur des Travaux : Ingénieur de génie Civil non inscrit à l'ONIGC ;
- non-justification de la possession en propriété du matériel minimum composé de : un camion-gravillonneur, pelle chargeuse, un compacteur à pneus;
- dossier ayant obtenu au terme de l'analyse technique moins de 70% d'éléments positifs ;
- Omission du sous-détail d'un prix quantifié ;
- Absence d'une note méthodologique dans l'offre technique.

## **10.2 Critères essentiels**

A - Références	6 éléments
B - Personnel d'encadrement	20 éléments
C - Matériel	15 éléments

Les détails de ces critères essentiels sont précisés dans la grille d'évaluation figurant au Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

## **11. Financement**

Le financement est assuré par le Budget de fonctionnement du MINDUH, exercice 2010

## **12. Attribution**

Le marché sera attribué au soumissionnaire présentant l'offre la moins disante et remplissant les capacités techniques et administratives requises.

## **13. Renseignements complémentaires**

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de la Direction du Développement Urbain, Tél. : 22 21 99 18 / 22 63 10 77 ou auprès de la Direction des Affaires Générales (Service des Marchés), Tél. : 22 21 99 10.

## **14. Additif à l'appel d'Offres**

Le Ministre du Développement Urbain et de l'Habitat se réserve le droit, en cas de nécessité, d'apporter toute autre modification ultérieure utile au présent appel d'offres.

Yaoundé, le \_\_\_\_\_

### **Ampliatiions :**

- SOPECAM
- CRTV/RADIO
- PC/CPM
- DG/ARMP
- S/CPM
- CHRONO
- ARCHIVES
- AFFICHAGE

# MINISTRY OF URBAN DEVELOPMENT AND HOUSING

## NATIONAL OPEN INVITATION TO TENDER NOTICE N° 031/AONO/MINDUH/CPM/10 OF JULY 22<sup>nd</sup> 2010 FOR THE EXECUTION OF MAINTENANCE WORKS OF AN ACCES ROAD IN THE BITENG NEIGHBOURHOOD IN YAOUNDE

\*\*\*\*\*

FUNDING: Operating Budget OF MINDUH  
Fiscal Year 2010

### 1. Subject

The Minister of Urban Development and Housing, project owner, hereby launches **in emergency** on behalf of the Government of the Republic of Cameroon, an open national invitation to tender for the execution of maintenance works of an access road in the Biteng neighbourhood in Yaounde.

### 2. Participation and origin

Participation in this invitation to tender is open to enterprises of public works operating in Cameroon.

### 3. Execution time frame

The maximum time limit for the execution of these maintenance works shall be (03) months.

### 4. Acquisition of the tender invitation documents

The tender invitation documents may be consulted and obtained upon publication of this tender invitation at the Department of General Administration of the Ministry of Urban Development and Housing (Contracts Service) located on the 8<sup>th</sup> floor of the building that hosts its services, Tel. 22 21 99 10. The documents shall be obtained upon presentation of a receipt testifying to the payment of a non-refundable sum of **CFA seventy five thousand (75 000) francs**, payable to the Public Treasury.

### 5. Provisional guarantee

Each bidder shall enclose in their administrative documents, a provisional guarantee issued by a banking institution of the 1<sup>st</sup> category approved by the Minister in charge of Finance whose amount is **CFA one million five hundred thousand (1 500 000 f) francs**.

Subject to rejection, the provisional guarantee shall compulsorily be produced in the original dated not more than three (03) months.

The provisional guarantee shall be automatically released latest 30 days after the expiry of tender validity, for unsuccessful bidders. For the successful one it shall be released only after the definitive guarantee has been constituted.

### 6. Submission of tenders

Each bidder, drafted in English or in French in (06) six copies, that is, one (01) original and five (05) copies labelled as such, should be forwarded to the Department of General Administration of the Ministry of Urban Development and Housing (Contracts Service) not later **than August 24<sup>th</sup> 2010 at 10 am, local time**. The tenders shall be deposited against a

receipt, and shall be labelled as follows:

**“OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER NOTICE  
N° 031/AONO/MINDUH/CPM/10 OF JULY 22<sup>nd</sup> 2010  
FOR THE EXECUTION OF MAINTENANCE WORKS OF AN  
ACCES ROAD IN THE BITENG NEIGHBOURHOOD IN YAOUNDE**

\*\*\*\*\*

FUNDING: Operating Budget OF MINDUH  
Fiscal Year 2010

**To be opened only during the opening session”.**

**7. Tender admissibility**

Lest they be rejected, only originals or certified true copies of the required administrative documents shall be accepted, in accordance with the specifications of the Special Tender Regulations (RPAO). The tenders shall be duly stamped and signed in conformity with the specimen contained in the tender invitation documents and shall state the costs in CFA francs inclusive and exclusive of taxes.

**8. Duration of the tender validity**

The tenders shall be valid for 90 (ninety) days with effect from their submission deadline.

**9. Opening of bids**

The tenders shall be opened in one phase only on **August 24<sup>th</sup> 2010 as from 11 a.m., local time**, by the Tenders’ Board of the Ministry of Urban Development and Housing in the conference room situated on the 8th floor of the building that hosts its services. Only bidders or their duly authorised representatives shall take part at this session.

**10. Assessment of bids**

The evaluation of bids shall be based on the following criteria.

**10.1 Eliminary criteria**

- False declaration or forged documents;
- Tender not consistent with the prescriptions of the Bidding Documents pursuant to the provisions of article 28 of the Special Tender Regulations;
- Omission in the financial bid of a quantified unit price;
- Non-execution of maintenance works on tarred urban roads during any one of the last five years;
- Non registration of foreman with the NOCE ;
- Non justification of ownership of minimum equipment comprising: a gritting truck, a backhoe loader, a pneumatic roller;
- Tender scoring less than 75 percent after the technical assessment;
- Omission of sub-details of a quantified price;
- Absence in the technical bid of a methodological note

**10.2 Essential criteria**

A-References	(6 elements)
B-Managerial personnel	(20 elements)
C-Equipment	(14 elements)

Details of these essential criteria are specified in the assessment grid attached to the special Tender Regulation.

## **11.Funding.**

The works to be rendered shall be financed through the operating budget of MINDUH, fiscal year 2010.

## **12.Award of contract**

The contract shall be awarded to the lowest bidder meeting required technical and administrative capacities.

## **13.Further information**

Additional information may be obtained from the Department of Urban Development, Tel.: 22 21 99 18/ 22 63 10 77 or from the Department of General Administration (contacts service) Tel: 22 21 99 10.

## **14.Amendment to the tender invitation**

The Minister of Urban Development and Housing reserves the right, if need be, to subsequently amend this invitation to tender.

Yaounde, on \_\_\_\_\_

Copies :

- SOPECAM
- CRTV/RADIO
- PCPM
- DG/ARMP
- S/CPM
- CHRONO
- RECORDS
- BILLBOARD